

SOURATE 32

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

MASJID TUCSON

United Submitters International

www.masjiduntucson.org

Sourate 32 : La Prostration (Al-Sajdah)

Au nom de Dieu, le Plus Gracieux, le Plus Miséricordieux.

1. A. L. M.*
2. Le livre est, sans aucun doute, une révélation du Seigneur de l'univers.
3. Ils dirent, « Il l'a fabriqué. » Vraiment, ceci est la vérité de votre Seigneur, pour avertir les gens qui n'ont pas reçu d'avertisseur avant toi, qu'ils puissent être guidés.

THEME = Pas de médiateur entre Dieu et vous.

4. DIEU est le Seul qui créa les cieux et la terre, et toute chose entre elle en six jours, puis en assumait toute l'autorité. Vous n'avez rien à côté de Lui en tant que Seigneur, et vous n'avez pas d'intercesseur. Voudriez-vous en tenir compte ?
5. Toutes choses sont contrôlées par Lui du ciel à la terre. Pour Lui, le jour est équivalent à mille de vos années.
6. Connaisseur de tous les secrets et déclarations, le Tout-Puissant, le Plus Miséricordieux.

THEME = L'origine de l'homme.

7. Il est le Seul qui parfit toute chose qu'Il créa, et débuta la création de l'être humain à partir de l'argile.
8. Puis Il continua sa reproduction à travers un modeste liquide.
9. Il le modela et souffla en lui de Son esprit. Et Il vous donna l'ouïe, la vue, et les cerveaux, rarement êtes vous reconnaissants.
10. Ils réfléchissent, « Après que nous disparaissions sous terre, nous sommes créés à nouveau ? » Ainsi, en ce qui concerne la rencontre avec Leur Seigneur, ils sont mécréants.
11. Dis, « Vous serez mis à mort par l'ange dans la culpabilité dont vous êtes responsables, puis à votre Seigneur vous serez retournés. »

THEME = Trop tard.

12. Si seulement vous pouviez voir les coupables lorsqu'ils inclinent leurs têtes devant leur Seigneur : « Notre Seigneur, maintenant nous avons vu et nous avons entendu. Renvoies-nous et nous serons justes. Maintenant nous avons atteint la certitude. »*
13. Avions-nous voulu, nous pouvions avoir donné à chaque âme sa guidance, mais c'est déjà prédéterminé que Je remplirai l'Enfer avec les djinns et les humains, tous ensemble.*
14. Goûtez les conséquences de l'oubli de ce jour, maintenant nous vous oublions. Vous avez encouru le châtement éternel en retour de vos propres œuvres.
15. Les seules personnes qui croient vraiment en nos révélations sont celles qui tombèrent prosternées en les entendant. Ils glorifient et louent leur Seigneur, sans aucune arrogance.

Sura 32: Prostration (Al-Sajdah)

In the name of God, Most Gracious, Most Merciful

1. A. L. M.*
2. The book is, without a doubt, a revelation from the Lord of the universe.
3. They said, "He fabricated it." Indeed, this is the truth from your Lord, to warn people who never received a warner before you, that they may be guided.

CENTER = No Mediator Between God and You

4. GOD is the One who created the heavens and the earth, and every- thing between them in six days, then assumed all authority. You have none beside Him as Lord, nor do you have an intercessor. Would you not take heed?
5. All matters are controlled by Him from the heaven to the earth. To Him, the day is equivalent to one thousand of your years.
6. Knower of all secrets and declarations; the Almighty, Most Merciful.

CENTER = The Origin of Man

7. He is the One who perfected everything He created, and started the creation of the human from clay.
8. Then He continued his reproduction through a certain lowly liquid.
9. He shaped him and blew into him from His spirit. And He gave you the hearing, the eyesight, and the brains; rarely are you thankful.
10. They wonder, "After we vanish into the earth, do we get created anew?" Thus, as regards meeting their Lord, they are disbelievers.
11. Say, "You will be put to death by the angel in whose charge you are placed, then to your Lord you will be returned."

CENTER = Too Late

12. If only you could see the guilty when they bow down their heads before their Lord: "Our Lord, now we have seen and we have heard. Send us back and we will be righteous. Now we have attained certainty."*
13. Had we willed, we could have given every soul its guidance, but it is already predetermined that I will fill Hell with jinns and humans, all together.*
14. Taste the consequences of your forgetting this day; now we forget you. You have incurred eternal retribution in return for your own works.
15. The only people who truly believe in our revelations are those who fall prostrate upon hearing them. They glorify and praise their Lord, without any arrogance.

16. Leurs flancs abandonnent volontiers leurs lits, afin d'adorer leur Seigneur, par révérence et espoir, et de nos provisions à leur égard, ils donnent.

THEME = Le Paradis : Indescriptible beauté.

17. Vous n'avez pas idée combien de joie et de bonheur vous attendent en récompense de vos œuvres (justes).

18. Est-ce que celui qui est croyant est pareil à celui qui est méchant ? Ils ne sont pas égaux.

19. Quant à ceux qui croient et mènent une vie droite, ils ont mérité le Paradis éternel. Telle est leur demeure, en retour de leurs œuvres.

20. Quant aux méchants, leurs destinés est l'Enfer. Chaque fois qu'ils essayent de le quitter, ils y seront remis de force. Il leur sera dis, « Goûtez à l'agonie de l'Enfer auquel vous ne croyiez pas autrefois. »

THEME = Comprendre l'allusion.

21. Nous les laissons goûter le plus petit châtement (de ce monde), avant qu'ils subissent le plus grand châtement (de l'Au-delà), qu'ils puissent (y faire allusion) et se réformer.

22. Qui est plus mauvais que celui à qui il est rappelé ces révélations de Son Seigneur, puis insiste à les ignorer ? Nous punirons certainement les coupables.

23. Nous avons donné à Moïses l'écriture sainte – n'arbore aucun doute au sujet de la rencontre avec Lui – et nous avons fait de lui un guide pour les Enfants d'Israël.

24. Nous avons nommé d'entre eux des imams qui guidèrent en accord avec nos commandements, parce qu'ils persévérèrent constamment et atteignirent la certitude au sujet de nos révélations.

25. Ton Seigneur est le Seul qui les jugera au Jour de la Résurrection, en ce qui concerne tout ce qu'ils contestèrent.

26. Ne leur est-il jamais apparu combien de générations nous avons anéanties avant eux ? Ils vivent et marchent maintenant dans les maisons de leurs ancêtres. Ceci devrait fournir des preuves suffisantes. N'entendent-ils pas ?

27. Ne réalisent-ils pas que nous conduisons l'eau aux terres désolées, et produisons avec elle des récoltes pour nourrir leurs bétails, aussi bien qu'eux-mêmes ? Ne voient-ils pas ?

28. Ils défient : « Où est cette victoire, si tu es véridique ? »

29. Dis, « Le jour où arrive une telle victoire, croire ne bénéficiera pas à ceux qui n'ont pas cru avant cela, il ne leur sera donné pas une autre chance non plus. »

30. Donc, ignores-les et attends, ils attendent également.

NOTES

32 : 1 Le sens de ces lettres est donné dans le verset suivant : « Ce livre est, sans aucun doute, une révélation du Seigneur de l'univers. » Voir appendice 1 pour les détails.

31 : 12 S'ils revenaient, ils commettraient les mêmes transgressions. Voir notes 6 : 28.

16. Their sides readily forsake their beds, in order to worship their Lord, out of reverence and hope, and from our provisions to them, they give.

CENTER = Heaven: Indescribably Beautiful

17. You have no idea how much joy and happiness are waiting for you as a reward for your (righteous) works.

18. Is one who is a believer the same as one who is wicked? They are not equal.

19. As for those who believe and lead a righteous life, they have deserved the eternal Paradise. Such is their abode, in return for their works.

20. As for the wicked, their destiny is Hell. Every time they try to leave it, they will be forced back. They will be told, "Taste the agony of Hell which you used to disbelieve in."

CENTER = Take A Hint

21. We let them taste the smaller retribution (of this world), before they incur the greater retribution (of the Hereafter), that they may (take a hint and) reform.

22. Who is more evil than one who is reminded of these revelations of his Lord, then insists upon disregarding them? We will certainly punish the guilty.

23. We have given Moses the scripture- do not harbor any doubt about meeting Him-and we made it a guide for the Children of Israel.

24. We appointed from among them imams who guided in accordance with our commandments, because they steadfastly persevered and attained certainty about our revelations.

25. Your Lord is the One who will judge them on the Day of Resurrection, regarding everything they disputed.

26. Does it ever occur to them how many generations we have annihilated before them? They now live and walk in their ancestors' homes. This should provide sufficient proofs. Do they not hear?

27. Do they not realize that we drive the water to barren lands, and□ produce with it crops to feed their livestock, as well as themselves? Do they not see?

28. They challenge: "Where is that victory, if you are truthful?"

29. Say, "The day such a victory comes, believing will not benefit those who did not believe before that, nor will they be given another chance."

30. Therefore, disregard them and wait, they too are waiting.

NOTES

32:1 The meaning of these letters is given in the next verse: ``This book is, without a doubt, a revelation from the Lord of the universe." See Appendix 1 for the details.

32:12 If sent back, they would commit the same transgressions. See Footnote 6:28.

31 : 13 La majorité insistent pour aller en Enfer, en choisissant d'ignorer les invitations à les racheter. Dieu ne mettra pas une seule âme en Enfer. Ceux qui échouent à se racheter en dénonçant l'idolâtrie et en se consacrant à Dieu SEUL, et échouent à développer leurs âmes par les pratiques prescrites par notre Créateur, iront en Enfer de leur propre volonté. Ils seront trop faibles pour supporter l'énergie de la présence physique de Dieu.

32:13

The majority of humans ``insist" upon going to Hell, by choosing to ignore God's invitations to redeem them. God will not put a single person in Hell. Those who fail to redeem themselves by denouncing idolatry and devoting themselves to God ALONE, and fail to develop their souls through the practices prescribed by our Creator, will have to run to Hell on their own volition. They will be too weak to stand the physical presence of God's energy.